

XCRW111
XCRBW111



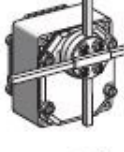
XCRW121
XCRBW121



XCRW151
XCRBW151



XCRW181
XCRBW171



XCRW115
XCRBW115



Limit switches
Interrupteurs de position
XCR.W...
XCR.W...Ex
(Risk of electric shock / risque de danger électrique)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles of operation / XCRBW1: 10 000 000 cycles of operation
Velocità di azione: 1,5 ms (max 0,2 ms)
Temperatura ambiente: -30 °C ... +60 °C
Grado di protezione: IP 67 (secondo IEC 60529)
Caratteristiche elettriche: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protezione contro i cortocircuiti: Caratteristica fusibile 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)

Zone 21 - 22 / 1 - 2
I2000 - Ex d IIC T6 Gb
Ex Ib IIC T15°C Db IP66
EC type examination certificate:
ENICE 60979-1
ENICE 60979-7
ENICE 60979-31
Numero di certificazione di examen CE di tipo:
INERIS 04ATEX0039X - IECEx I112.0333X
(Risk of electric shock / risque de danger électrique)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles de manœuvre / XCRBW1: 10 000 000 cycles de manœuvre
Vitesse d'action: 1,5 ms
Température ambiante: -30 °C ... +60 °C
Degré de protection: IP 67 (selon IEC 60529)
Caractéristiques électriques: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protection contre les courts-circuits: Caractéristique fusible 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)

Positionsschalter
Interruptores de posición
XCR.W...
XCR.W...EX
(wenig mechanisches Gefährdenniveau - riesgo de peligro mecánico escaso)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles de manœuvre / XCRBW1: 10 000 000 cycles de manœuvre
Vitesse d'action: 1,5 ms
Température ambiante: -30 °C ... +60 °C
Degré de protection: IP 67 (selon IEC 60529)
Caractéristiques électriques: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protection contre les courts-circuits: Caractéristique fusible 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)

Zone / Area 21 - 22 / 1 - 2
I2000 - Ex d IIC T6 Gb
Ex Ib IIC T15°C Db IP66
CE Marking certificate:
ENICE 60979-1
ENICE 60979-7
ENICE 60979-31
Numero di certificato di examen CE di tipo:
INERIS 04ATEX0039X - IECEx I112.0333X
(wenig mechanisches Gefährdenniveau - riesgo de peligro mecánico escaso)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles de manœuvre / XCRBW1: 10 000 000 cycles de manœuvre
Vitesse d'action: 1,5 ms
Température ambiante: -30 °C ... +60 °C
Degré de protection: IP 67 (selon IEC 60529)
Caractéristiques électriques: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protection contre les courts-circuits: Caractéristique fusible 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)

Innerturri di posizione
Comutadores
XCR.W...
XCR.W...EX
(poco riesgo de peligro mecánico)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles de manœuvre / XCRBW1: 10 000 000 cycles de manœuvre
Vitesse d'action: 1,5 ms
Température ambiante: -30 °C ... +60 °C
Degré de protection: IP 67 (selon IEC 60529)
Caractéristiques électriques: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protection contre les courts-circuits: Caractéristique fusible 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)

Zone 21 - 22 / 1 - 2
I2000 - Ex d IIC T6 Gb
Ex Ib IIC T15°C Db IP66
Numero di certificazione di examen CE di tipo:
INERIS 04ATEX0039X - IECEx I112.0333X
(poco riesgo de peligro mecánico)

Use of these devices must be solely limited to the function of limit switch.
These devices must be installed, used and maintained in accordance with:
- Standard EN 60979-14 (Explosive atmospheres), part 14 (Electrical installations design, selection and erection).
- Standard EN 60979-17 (Explosive atmospheres), part 17 (Inspection and erection of installations électriques).
- Standard EN 60979-31 (Explosive atmospheres), part 31 (Protection of electrical equipment against fire and explosion).
Standard NF C 15 100 (Low voltage electrical installations) - European equivalent: IEC 60364.
- regulations governing setup of the zone or zones for which the devices were designed.

We cannot accept any responsibility for failure to observe these regulations.
Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de non-respect de ces règles de montage.

Liability for manufacturer traceability (serial number specified on the certification label) is assumed at the first known delivery destination.

Special conditions for safe use:
During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a few Joules.

Caratteristiche:
Durata meccanica: XCRW1: 10 000 000 cycles de manœuvre / XCRBW1: 10 000 000 cycles de manœuvre
Vitesse d'action: 1,5 ms
Température ambiante: -30 °C ... +60 °C
Degré de protection: IP 67 (selon IEC 60529)
Caractéristiques électriques: AC25, A300 (U=250V, I=3A) / DC15, G300 (U=250V, I=0,37A)
Protection contre les courts-circuits: Caractéristique fusible 15A (gG) (g)

Control device (single feed)	return to zero, no rest stop	return to zero, with rest stop	return to zero, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection	rest position, with rest stop, thermal protection, stop	rest position, with rest stop, thermal protection, stop, stop
(1)	XCRW111	XCRW121	XCRW131	XCRW141	XCRW151	XCRW161
(2)	XCRW171	XCRW181	XCRW191	XCRW201	XCRW211	XCRW221

(1) Action de retour à zéro sans arrêt
(2) Action de retour à zéro avec arrêt

Options
- Before starting, check that the product has not been damaged (do not use a device if it is damaged).
- Check that the product's labelling specifications are compatible with the conditions permitted for the Ex zone at the site where it is being used (Group B: Surface industries - Category 2; High protection level - Ex Gas - D; Dust - IPXX degree of protection (protection against solids and liquids) - T85°C (T85°F); max. surface temperature).
- Store products in their original packaging, in a dry place, T: -40° ... +70°C (-40° ... +194°F).
- Connect the contacts (see specifications table).
- Tighten the cable (Ø6 ... 13 mm / 0.315 ... 0.512) in the PG13 cable gland.
- Assemble and adjust the product: see page 202.
- Before closing the cover, ensure that the seal is in good condition and in the correct position.
- Ensure that the 4 screws on each cover are tightened. Tightening torque: 0,8 Nm (7,85 in.)